



**L'ARRÊT-SOURCE**  
MAISON D'HÉBERGEMENT POUR  
JEUNES FEMMES VIOLENTÉES

## ***POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ DE L'ARRÊT-SOURCE***

L'Arrêt-Source respecte le droit à la vie privée de chaque personne et s'engage à protéger la confidentialité des renseignements confidentiels recueillis auprès de tout-e participant-e ou employé-e. Les renseignements confidentiels sont disponibles seulement aux personnes qui doivent y avoir accès dans l'exercice de leurs fonctions au sein de L'Arrêt-Source.

Le respect fait partie de nos valeurs depuis la création de L'Arrêt-Source. Nous faisons le maximum afin de préserver la confiance accordée par chacune des personnes que nous accompagnons, avec qui nous collaborons et travaillons.

L'Arrêt-Source recueille quotidiennement des renseignements personnels afin d'assurer les services de soutien et d'accompagnement aux femmes violentées et également dans le cadre de sollicitations de contribution de diverses formes, de participation à des événements, d'activités de bénévolat et d'information.

L'Arrêt-Source se conformons aux normes éthiques les plus rigoureuses lors du traitement de tous les renseignements, particulièrement les renseignements personnels.

La présente Politique sur la protection des renseignements personnels a pour but de vous aider à comprendre nos pratiques en matière de cueillette, d'utilisation, de divulgation et de conservation des renseignements personnels. En nous fournissant des renseignements personnels (par l'intermédiaire de notre site web, en complétant un formulaire de participation à un événement, par voie postale, par courriel, en personne, par téléphone, par message texte, etc.), vous acceptez que ceux-ci soient traités conformément à ce qui est indiqué dans la présente Politique de confidentialité, et vous autorisez L'Arrêt-Source, ses tiers et ses fournisseurs de services à traiter vos renseignements personnels aux fins énoncées ci-dessous.

La présente Politique sur la protection des renseignements personnels ne s'applique pas aux sites web de tiers auxquels il est possible d'accéder en cliquant sur des liens qui se trouvent sur le présent site web, et L'Arrêt-Source n'est nullement responsable à l'égard de tels sites web de tiers. Si vous suivez un lien vers un site web de tiers, celui-ci disposera de ses propres politiques sur la protection des renseignements personnels que vous devrez examiner avant de soumettre des renseignements personnels.

## Table des matières

<b>Qui sommes-nous et que faisons-nous ?</b> .....	4
<b>Définitions</b> .....	4
<b>Quels renseignements personnels recueillons-nous ?</b> .....	4
<b>Comment collectons-nous vos renseignements personnels ?</b> .....	7
<b>Comment utilisons-nous les renseignements personnels ?</b> .....	7
<b>Avec qui partageons-nous des renseignements personnels ?</b> .....	9
<b>Pendant combien de temps conservons-nous les renseignements personnels ?</b> .....	10
<b>Où conservons-nous les renseignements personnels et transferts hors Québec ?</b> .....	12
<b>Comment protégeons-nous les renseignements personnels ?</b> .....	13
<b>Quels droits une personne détient-elle à l'égard de ses renseignements personnels ?</b> .....	14
<b>Comment utilisons-nous les témoins et les technologies similaires ?</b> .....	15
<b>Comment communiquer avec nous ?</b> .....	15
<b>Comment mettons-nous à jour la présente politique sur la protection des renseignements personnels ?</b> .....	16

## Qui sommes-nous et que faisons-nous ?

L'Arrêt-Source est une maison d'hébergement à long terme pour les jeunes femmes violentées spécifiquement âgées de 18 à 30 ans, située à Montréal, qui offre un continuum de services :

- Hébergement collectif de 1<sup>re</sup> étape.
- Appartements de 2<sup>e</sup> étape.
- Service de post-hébergement.
- Service d'aide à l'externe.

## Définitions

« **Résidente ou femme accompagnée** » : toute femme ayant demandé de l'aide dans un des services offerts par L'Arrêt-Source : service de post-hébergement, d'aide à l'externe, ou toute femme résidant dans un des immeubles de L'Arrêt-Source.

« **Donatrices et donateurs** » : toute personne qui ne représente pas une entreprise, une communauté religieuse, une fondation, ni toute autre structure et qui effectue un don, qu'il soit financier, matériel ou de services, au profit de L'Arrêt-Source.

« **Employée** » : toute personne qui est à l'emploi de L'Arrêt-Source moyennant rémunération.

« **Candidate** » : toute personne qui postule un emploi au sein de L'Arrêt-Source et qui, de cette manière, s'engage dans le processus de recrutement.

« **Bénévole** » : toute personne non rémunérée qui organise une action, ou agit avec l'accord de L'Arrêt-Source et au profit de L'Arrêt-Source; cela inclut les membres du conseil d'Administration et les membres du cabinet de campagne de financement.

« **Prestataires externes** » : toute personne ou entité sous contrat avec L'Arrêt-Source qui donne un service défini pour assurer le bon fonctionnement de l'organisme.

## Quels renseignements personnels recueillons-nous ?

Nous ne recueillons que les renseignements dont nous avons besoin pour offrir des services adaptés. Nous pouvons recueillir et traiter différents types de renseignements personnels dans le cadre de nos activités et des services que nous offrons, y compris :

**Pour les femmes qui nous demandent de l'aide dans nos services de post-hébergement et au service d'aide à l'externe, pour les résidentes et celles qui souhaitent être hébergées dans nos résidences :**

- Des coordonnées professionnelles et/ou personnelles, comme un prénom, un nom, adresse(s), adresse(s) électronique(s), date de naissance, numéro(s) de téléphone, numéro de RAMQ, numéro d'assurance sociale;
- Des renseignements biographiques comme un titre de poste, le nom d'un employeur, le parcours professionnel et/ou personnel;
- Des renseignements relatifs à l'accompagnement offert, comme des détails concernant des services que nous vous avons rendus;
- Des renseignements sur la scolarité et les antécédents professionnels, des détails concernant les affiliations professionnelles et d'autres renseignements pertinents pour l'accompagnement à la reprise d'une activité;
- Certains renseignements personnels collectés de nature sensible, comme les données médicales, par exemple : diagnostic, médicaments, etc.

**Pour les femmes sollicitant notre aide grâce à notre ligne 24/7 nous vous rappelons que celle-ci est confidentielle et tenue par des intervenantes professionnelles de L'Arrêt-Source; aucun renseignement personnel n'est récolté durant l'appel afin de préserver votre sécurité SAUF dans le cas d'une entrevue d'admission où votre prénom et la première lettre de votre nom sont requis.**

**Vous avez besoin d'aide ? Appelez-nous, ligne 24/7 : 514 383-2335.**

#### **Pour les bénévoles :**

- Des coordonnées professionnelles et/ou personnelles, comme un prénom, un nom, adresse(s), adresse(s) électronique(s), date de naissance et numéro(s) de téléphone;
- Des renseignements biographiques comme un titre de poste, le nom d'un employeur, le parcours professionnel et/ou personnel;
- Des renseignements relatifs à un lien comme solliciteur d'un donateur le cas échéant;
- Des renseignements relatifs au recrutement, comme un curriculum vitae, des renseignements sur la scolarité et les antécédents professionnels, des détails concernant les affiliations professionnelles et d'autres renseignements pertinents à un recrutement potentiel comme membre de cabinet ou du conseil d'Administration de L'Arrêt-Source.

#### **Pour les donatrices et donateurs :**

- Des coordonnées professionnelles et/ou personnelles, comme un prénom, un nom, adresse(s), adresse(s) électronique(s), numéro(s) de téléphone;
- Des renseignements financiers, comme une adresse de facturation, de l'information relative à un compte bancaire ou des données de paiement (carte de crédit, de débit) nécessaires à la mise en place d'un don ponctuel ou récurrent, le nom du solliciteur du don lorsqu'il est bénévole auprès de notre organisme;
- Des renseignements relatifs au marketing et aux préférences de communication (langue, appellation, etc.);

- Des renseignements relatifs à l'historique de contributions, de participation à des événements de l'organisation, à la facturation et des renseignements financiers, comme une adresse de facturation, de l'information relative à un compte bancaire ou des données de paiement;
- S'il y a lieu, des renseignements comme votre politique de dons et investissements communautaires, vos contributions, les organismes bénéficiaires et ce, envers quoi ils sont dédiés à la reconnaissance obtenue, le processus de décision et les personnes impliquées dans l'organisation et ce processus.

#### **Pour les employées et les candidates :**

- Des coordonnées professionnelles et/ou personnelles, comme un prénom, un nom, adresse(s), adresse(s) électronique(s), date de naissance et numéro(s) de téléphone, numéro d'assurance sociale;
- Des renseignements biographiques comme un titre de poste, le nom d'un employeur, le parcours professionnel et/ou personnel;
- Des renseignements financiers, comme de l'information relative à un compte bancaire ou des données de paiement;
- Des renseignements relatifs au recrutement, comme un curriculum vitae, des renseignements sur la scolarité et les antécédents professionnels, des détails concernant les affiliations professionnelles et d'autres renseignements pertinents à un recrutement potentiel par L'Arrêt-Source.

#### **Pour toutes et tous :**

- Tout autre renseignement personnel que vous choisirez de nous fournir. Veuillez prendre note que si vous nous fournissez des renseignements personnels au sujet d'autres personnes (comme vos proches, vos enfants, vos clients, vos administrateurs, vos dirigeants, vos actionnaires ou vos propriétaires véritables), vous devez vous assurer de les avoir dûment avisées que vous nous fournissez leurs renseignements et d'avoir obtenu leur consentement à une telle communication de renseignements;
- Le cas échéant, les preuves du consentement qui vous a été donné (date, heure, moyen), dans des circonstances où un tel consentement est nécessaire pour le traitement des renseignements personnels.

Nous ne recueillons pas sciemment de renseignements auprès d'enfants ou d'autres personnes âgées de moins de 14 ans. **Si vous êtes un mineur de moins de 14 ans, veuillez ne pas nous fournir de renseignements personnels sans le consentement d'un parent ou d'un tuteur. Si vous êtes un parent ou un tuteur et que vous savez que vos enfants nous ont fourni des renseignements personnels, veuillez nous contacter.** Si nous apprenons que nous avons recueilli des renseignements personnels d'enfants mineurs sans vérification du consentement parental, nous prendrons des mesures pour supprimer ces renseignements de nos serveurs.

## Comment collectons-nous vos renseignements personnels ?

Nous collectons vos renseignements personnels auprès de vous-même et lors de nos interactions avec vous, comme suit :

### **Pour les femmes qui demande de l'aide dans l'un de nos services :**

- Lors des services que nous offrons;
- Lors d'échanges en personne, par courriers, courriel, téléphone ou message texte;
- Lorsque vous complétez un formulaire de demande d'aide ou de contact sur notre site internet.

**Pour les femmes sollicitant notre aide grâce à notre ligne 24/7, nous vous rappelons que celle-ci est confidentielle et tenue par des intervenantes professionnelles de L'Arrêt-Source; aucun renseignement personnel n'est récolté durant l'appel afin de préserver votre sécurité SAUF dans le cas d'une entrevue d'admission où votre prénom et la première lettre de votre nom sont requis.**

### **Pour les bénévoles, les donatrices et donateurs :**

- Lors de votre inscription comme bénévole pour notre organisme;
- Lors d'échanges en personne, par courrier, courriel, téléphone ou message texte;
- Lors de votre inscription à des événements organisés PAR notre organisme (incluant les événements bénéfiques de L'Arrêt-Source);
- Lors de votre inscription à notre infolettre;
- Lorsque vous faites un don à notre organisme, quelle que soit la forme de votre don;
- Lorsque vous complétez un formulaire de contact sur notre site internet.

### **Pour les employées et les candidates :**

- Lorsque vous postulez un poste au sein de L'Arrêt-Source;
- Lorsque vous êtes embauchés au sein de l'équipe de L'Arrêt-Source;
- Lors d'échanges en personne, par courriers, courriel, téléphone ou message texte.

**Nous limitons l'accès aux renseignements personnels et leur transmission uniquement aux personnes concernées par leurs utilisations.**

## Comment utilisons-nous les renseignements personnels ?

Nous pouvons utiliser les renseignements personnels de l'une ou l'autre des manières indiquées ci-après, avec votre consentement ou, le cas échéant, selon une autre base légale. Dans chaque cas, nous indiquons pour quels motifs nous utilisons vos renseignements personnels :

### **Pour les femmes qui demande de l'aide dans l'un de nos services :**

- Afin de fournir nos services d'intervention, d'accompagnement et de soutien personnalisé selon les besoins exprimés, afin d'effectuer les suivis adaptés, pour administrer et exécuter nos services, y compris pour exécuter nos obligations découlant de toute entente conclue avec vous.
- Afin de pouvoir vous diriger vers les services mieux adaptés si nous ne sommes pas en mesure de répondre à vos besoins ou pour compléter une offre de service qui peut vous aider.
- Afin de contribuer à augmenter votre sécurité et celle de l'hébergement offert.
- À des fins statistiques de manière anonyme pour établir notamment un bilan des services que nous offrons (rapport annuel de L'Arrêt-Source, sondage, statistique de la Fédération des maisons d'hébergement pour femmes, etc.).

**Pour les femmes sollicitant notre aide grâce à notre ligne 24/7, nous vous rappelons que celle-ci est confidentielle et tenue par des intervenantes professionnelles de L'Arrêt-Source; aucun renseignement personnel n'est récolté durant l'appel afin de préserver votre sécurité SAUF dans le cas d'une entrevue d'admission où votre prénom et la première lettre de votre nom sont requis.**

### **Pour les bénévoles :**

- Pour assurer le bon déroulement de la campagne de financement de notre organisme, pour administrer et exécuter nos services, y compris pour exécuter nos obligations découlant de toute entente conclue avec vous.
- À des fins de marketing et de développement des affaires – pour fournir des détails sur les nouveaux services, de l'information sur les développements de notre organisation, des invitations à des événements lorsqu'une personne a choisi de recevoir notre infolettre et de tels renseignements (document de présentation de l'organisme, appui de sollicitation, rapport annuel, etc.).
- Afin de satisfaire à nos obligations légales, réglementaires ou de gestion des risques.
- Le cas échéant, lors d'une demande de prêt auprès d'une institution bancaire au nom de l'organisme.
- Pour faire respecter nos droits, pour satisfaire à nos obligations légales ou réglementaires en matière de communication d'information ou pour protéger les droits de tiers.

### **Pour les donatrices et donateurs :**

- Afin de satisfaire à nos obligations légales, réglementaires ou de gestion des risques en vertu de lois aux fins d'impôts sur le revenu (émission des reçus aux fins d'impôt).
- À des fins de marketing et de développement des affaires – pour fournir des détails sur les nouveaux services, de l'information sur les développements de notre organisation, des



invitations à des événements lorsqu'une personne a choisi de recevoir notre infolettre, et de tels renseignements.

- Pour faire respecter nos droits, pour satisfaire à nos obligations légales ou réglementaires en matière de communication d'information ou pour protéger les droits de tiers.
- Afin de fournir nos services ainsi que pour la conduite de nos affaires, pour administrer et exécuter nos services, y compris pour exécuter nos obligations découlant de toute entente conclue avec vous.

#### **Pour les employées et les candidates :**

- À des fins de recrutement – pour nous permettre de traiter des demandes d'emploi et d'évaluer si une personne répond aux exigences du poste pour lequel elle pourrait postuler à L'Arrêt-Source.
- Pour faire respecter nos droits, pour satisfaire à nos obligations légales ou réglementaires en matière de communication d'information ou pour protéger les droits de tiers.
- Afin de satisfaire à nos obligations légales, réglementaires ou de gestion des risques la réalisation des tâches administratives requises ou permises par la loi (impôt sur le revenu, assurances collectives, etc.).
- Pour exécuter nos obligations découlant de toute entente conclue avec vous.

#### **Également, pour toutes et tous :**

- Pour prévenir la fraude et/ou effectuer d'autres vérifications d'antécédents qui pourraient être notamment requises à tout moment aux termes de la loi ou de la réglementation applicable et/ou des pratiques exemplaires (si des renseignements faux ou inexacts sont fournis ou si une fraude est constatée ou soupçonnée, de l'information pourrait être transmise à des organismes de prévention de la fraude et pourrait être enregistrée par nous ou par de tels organismes). Lorsque nous traitons des renseignements personnels de catégories spéciales, nous pouvons également nous fonder sur des éléments d'intérêt public importants (prévention ou détection des crimes) ou des réclamations fondées en droit;
- Afin de nous assurer d'être payés – pour recouvrer des paiements qui nous sont dus et, s'il y a lieu, pour faire exécuter de tels recouvrements en faisant appel à des agences de recouvrement de créances ou en prenant d'autres moyens juridiques (y compris en intentant des démarches judiciaires).

### **Avec qui partageons-nous des renseignements personnels ?**

L'Arrêt-Source est un organisme à but non lucratif dument incorporé et reconnu comme organisme de bienfaisance; par conséquent, les renseignements personnels que nous recueillons sont transmis seulement aux employées de L'Arrêt-Source pour lesquelles ces informations sont

requis dans le cadre de leurs fonctions. Nous pouvons également partager des renseignements personnels avec certains tiers, notamment les suivants :

- Des tiers fournisseurs de service et/ou partenaires, notamment ceux qui nous fournissent des services de sollicitations de dons, de bases de données, site web, de développement d'applications, d'hébergement, de système de sécurité, de logiciel comptable, d'institutions bancaires, d'entretien et d'autres services.
- Ces tiers pourraient avoir accès à des renseignements personnels ou les traiter dans le cadre des services qu'ils nous fournissent. Nous limitons l'accès et la transmission des renseignements que nous fournissons à ces fournisseurs de services aux seuls renseignements qui sont raisonnablement nécessaires pour leur permettre de s'acquitter de leurs fonctions, et les contrats que nous avons conclus avec ces fournisseurs de services exigent d'eux qu'ils préservent la confidentialité de ces renseignements;
- Des autorités gouvernementales et des organismes d'application de la loi lorsque les lois applicables l'exigent. Pour plus de précision, nous pouvons divulguer des renseignements personnels et d'autres renseignements si nous y sommes tenus en vertu des lois, notamment fiscales, ou si nous croyons de bonne foi que cette divulgation est nécessaire pour respecter les lois applicables, en réponse à une ordonnance d'un tribunal ou à une assignation à témoigner ou à un mandat de perquisition, ou autrement pour collaborer avec de telles autorités gouvernementales et de tels organismes d'application de la loi;
- L'acquéreur, le successeur ou le cessionnaire dans le cadre de toute fusion, de toute acquisition, de tout financement par emprunt, de toute vente d'actifs ou de toute opération semblable, ainsi qu'en cas d'insolvabilité, de faillite ou de mise sous séquestre prévoyant le transfert, à une ou plusieurs tierces parties, de renseignements personnels à titre d'actif commercial.

**Nous utiliserons les renseignements personnels dans le seul but d'atteindre l'objectif principal et l'objectif légitime applicable pour lesquels ils ont été collectés, ou à des fins compatibles avec cet objectif principal.**

**Pour les femmes qui nous demande de l'aide dans l'un de nos services :**

- Aucun de vos renseignements personnels n'est transmis à un tiers sans votre autorisation préalable **SAUF** dans le cas où votre vie serait en danger ou celle d'autrui alors que les services d'urgence seraient contactés. Il s'agit d'une obligation pour L'Arrêt-Source.

## **Pendant combien de temps conservons-nous les renseignements personnels ?**

Nous ne conserverons les renseignements personnels que pour la durée nécessaire aux fins prévues dans la présente Politique de confidentialité des renseignements personnels et pour nous conformer à nos obligations légales et réglementaires.

**Pour les femmes qui sont hébergées dans nos services de 1<sup>re</sup> étape (MH1) et de 2<sup>e</sup> étape (MH2) :**

- Conservation durant la durée des services offerts.
- Destruction des notes quotidiennes, dès le départ de la jeune femme de L'Arrêt-Source.
- Le cahier de bord électronique et les rapports externes (copie papier) qui se trouvent au dossier de la résidante seront détruits dans le mois suivant le départ, sauf exception;
- Destruction des notes de l'entrevue d'admission et du bilan de séjour, 5 ans après le départ de la résidante de L'Arrêt-Source.

**Pour les femmes sollicitant notre aide grâce à notre ligne 24/7, nous vous rappelons que celle-ci est confidentielle et tenue par des intervenantes professionnelles de L'Arrêt-Source; aucun renseignement personnel n'est récolté durant l'appel afin de préserver votre sécurité SAUF dans le cas d'une entrevue d'admission où votre prénom et la première lettre de votre nom sont requis.**

**Pour les femmes qui nous demande de l'aide dans nos services de post-hébergement et au service d'aide à l'externe :**

- Conservation durant la durée des services offerts.
- Rédaction d'un résumé de l'accompagnement réalisé à la fin des services offerts; ce résumé est conservé pendant 3 ans à l'arrêt des services offerts et détruits par la suite.

**Pour les bénévoles :**

- Conservation jusqu'à la fin de l'engagement du bénévole (durée de l'évènement, de son organisation, etc.)
- Pour les bénévoles du conseil d'Administration et du cabinet de campagne, les données sont conservées sans limite de temps.

**Pour les donatrices et donateurs :**

- Conservation durant 6 ans, car la loi nous impose de conserver nos registres comptables (incluant les données nécessaires à l'émission d'un reçu aux fins d'impôts) pendant 6 ans à compter de la dernière année d'imposition à laquelle les documents se rapportent.

**Pour les employées et les candidates :**

- Conservation le temps de la période de recrutement, puis non conservée et détruite si la personne n'est pas retenue pour le poste.
- Conservation durant toute la période où la personne est en poste et archivage à son départ pour une conservation sans limite de temps, dont minimalement durant 6 ans car la loi nous impose de conserver nos registres comptables (incluant le documents relatif à la paie) pendant 6 ans à compter de la dernière année d'imposition à laquelle les documents se rapportent.

Pour en savoir plus sur la durée pendant laquelle nous conservons les renseignements personnels, veuillez communiquer avec nous aux coordonnées indiquées à la rubrique « Comment communiquer avec nous ».

## Où conservons-nous les renseignements personnels et transferts hors Québec ?

Afin de pouvoir remplir nos engagements, fournir nos services et répondre à nos obligations, nous faisons appels à des outils et services externes à L'Arrêt-Source, dont certains ont leurs serveurs hors du Québec comme :

### **Pour toutes et tous :**

- Microsoft SharePoint est utilisé pour stocker, organiser, partager et consulter des informations de façon sécurisée.
- Les mots de passe pour se connecter à Windows ou à SharePoint sont gérés de façon que les groupes de dossiers de SharePoint ne puissent être utilisés que sur demande. Ainsi, on s'assure qu'aucune employée ne puisse ouvrir une session de travail et dévoiler des informations confidentielles dans les lieux publics, par exemple, dans un Tim Hortons.
- Les mots de passe sont conservés dans des dossiers numériques chiffrés, une version papier est également conservée dans un classeur verrouillé situé dans le bureau de la directrice qui est également verrouillé.
- Les fichiers sauvegardés sur le site SharePoint de L'Arrêt-Source sont disponibles pour toutes les personnes disposant de l'autorisation d'accès à ce groupe spécifique. On compte plusieurs types de groupe ou de bibliothèque, chaque service possède sa bibliothèque et une d'elles, appelée « Commun », est accessible à tous.
- Les documents conservés en format papier sont rangés dans des bureaux fermés à clés auxquels seules les personnes qui ont l'usage de ces renseignements dans leur fonction ont accès.
- Les serveurs de Microsoft qui stockent ses données se trouvent hors du Québec.

### **Également,**

**Pour les bénévoles, donatrices et donateurs :** Netbanx, solution de paiement en ligne de votre don; Mailchimp, courrielleur;

**Pour les employées et les candidates :** Desjardins, Desjardins assurances; Services de Développement Professionnels, pour le logiciel ASO de gestion des ressources humaines; d'une ou plusieurs instances gouvernementales, comme l'ARC ou Services Canada pour lesquels nous sommes dans l'obligation de transmettre certains renseignements personnels dans le cadre de la Loi de l'impôt sur le revenu notamment.

**Pour les internautes :** Serveur de stockage du site internet de L'Arrêt-Source.

## Comment protégeons-nous les renseignements personnels ?

Nous suivons les normes généralement acceptées dans le secteur pour protéger les renseignements qui nous sont soumis, tant au moment de leur transmission qu'une fois que nous les avons reçus. Nous maintenons des mesures de protection physiques, techniques ou administratives appropriées pour protéger les renseignements personnels contre une destruction accidentelle ou non conforme aux lois, une perte accidentelle, une modification, une divulgation ou un accès non autorisé, un mauvais usage ou toute autre forme illégale de traitement des renseignements personnels en notre possession. Nous avons pris des mesures pour garantir que les seuls membres du personnel qui ont accès à vos renseignements personnels sont ceux qui ont besoin de les connaître ou dont les fonctions exigent raisonnablement que ces renseignements soient connus.

**Les mesures mises en place :**

**Pour les employées :**

- Les employées n'ont accès qu'aux informations et renseignements personnels dont elles ont besoins dans l'exercice de leurs fonctions.
- Les employées signent un engagement de confidentialité à leur embauche incluant les renseignements personnels des résidentes, des femmes aidées et du personnel de L'Arrêt-Source.
- Déchiquetage lorsque des renseignements personnels sur papier doivent être détruits.

**Pour les candidates :**

- Pour les comptes, type Indeed, où des candidates déposent leurs candidatures, ceux-ci sont accessibles uniquement par la conseillère aux ressources humaines et transmises seulement aux autres membres de L'Arrêt-Source qui font parties du processus de recrutement.

**Pour les donatrices et donateurs :**

- Accès sécurisé à la base de données, uniquement par la personne en charge de la gestion des dons à L'Arrêt-Source.
- Stockage des documents papiers dans un placard fermé à clé accessible uniquement par l'employée en charge du financement et la direction.

**Pour les prestataires externes à L'Arrêt-Source :**

- Des engagements de confidentialité pour les prestataires externes à L'Arrêt-Source sont en place (incluant un accord de confidentialité concernant les renseignements personnels des résidentes, des femmes aidées et du personnel de L'Arrêt-Source).
- Lorsque le déplacement d'un prestataire externe est nécessaire, nous privilégions la venue d'un seul prestataire et que ce soit la même personne par prestataire à chaque fois que cela est nécessaire afin d'éviter la transmission d'informations.

**Pour les femmes qui nous demande de l'aide dans nos services de post-hébergement et au service d'aide à l'externe, pour les résidentes et celles qui souhaitent être hébergées dans nos services :**

- L'anonymisation des données des résidentes de L'Arrêt-Source avant la transmission à la comptable est en cours depuis le mois d'août 2023 avec des séries chiffrées pour toutes les femmes aidées.
- Des engagements de confidentialité sont en places pour les femmes faisant appels à nos services (résidentes et anciennes résidentes, ainsi que les femmes aidées au service d'aide à l'externe) afin de contribuer à la sécurité des renseignements personnels des autres femmes soutenues et des employés.

## Quels droits une personne détient-elle à l'égard de ses renseignements personnels ?

Dans certaines circonstances et conformément aux lois applicables en matière de protection des données, une personne dispose des droits suivants :

- Accès : le droit de demander si nous traitons des renseignements et, le cas échéant, de demander d'avoir accès aux renseignements personnels que nous détenons. Sous réserve du droit applicable, la personne peut aussi recevoir une copie des renseignements personnels que nous détenons et certains autres renseignements la concernant;
- Exactitude : nous sommes tenus de prendre des mesures raisonnables pour nous assurer que les renseignements personnels en notre possession sont exacts, complets, non trompeurs et à jour;
- Rectification : le droit de demander de faire rectifier tout renseignement personnel incomplet ou inexact que nous détenons.
- Désindexation : le droit de demander de cesser de diffuser leurs renseignements personnels ou de **désindexer** tout hyperlien rattaché à leur nom donnant accès à des renseignements si cette diffusion leur cause préjudice ou contrevient à la loi ou à une ordonnance judiciaire (droit à l'effacement ou à l'oubli);
- Anonymisation : le fait que notre organisme puisse au lieu de les détruire, anonymiser les renseignements personnels pour les utiliser, mais uniquement à des fins sérieuses et légitimes (ex : statistiques, rapport annuel, reddition de compte, etc.).
- Le droit d'être informé lorsque vous faites l'objet d'une décision fondée exclusivement sur un traitement automatisé;

- Le droit d'être informé lors du recours à une technologie d'identification, de localisation ou de profilage et des moyens offerts pour activer ces fonctions.

Enfin, il est également possible de déposer une plainte auprès d'une autorité de contrôle de la protection des données, plus particulièrement dans le pays, la province ou l'état dans lequel vous résidez normalement (au Québec, la Commission d'accès à l'information), dans lequel nous sommes situés ou dans lequel une infraction présumée aux lois sur la protection des données a été commise.

Pour exercer l'un ou l'autre de ces droits, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée à la rubrique « Comment communiquer avec nous ».

## Comment utilisons-nous les témoins et les technologies similaires ?

Aujourd'hui nous n'utilisons pas de témoins (« cookie ») sur notre site internet, mais si cela venait à évoluer, nous mettrions à jour notre politique sur la protection des renseignements personnels et mettrions à votre disposition un politique sur les témoins afin de vous informer de la manière dont nous traitons les renseignements personnels.

## Comment communiquer avec nous ?

Pour poser des questions, formuler des commentaires ou une plainte à l'égard de la présente Politique sur la protection des renseignements personnels ou à l'égard de renseignements personnels, exercer vos droits, déposer une plainte ou obtenir de l'information sur nos politiques et nos pratiques concernant nos fournisseurs de services à l'extérieur du Canada, communiquez avec notre **responsable de la protection des renseignements personnels** aux coordonnées suivantes :

Nancy Deschênes  
L'Arrêt-Source  
C.P. 35032 - 1221 rue Fleury Est, H2C 3K4 Montréal (Québec)  
514-658-2335 poste 224

[resp.rens.perso@arretsource.org](mailto:resp.rens.perso@arretsource.org)

## **Comment mettons-nous à jour la présente politique sur la protection des renseignements personnels ?**

Nous pouvons modifier le contenu de notre site Web et notre façon d'utiliser les témoins sans préavis. Par conséquent, notre Politique sur la protection des renseignements personnels et, éventuellement, notre Politique sur les témoins pourraient être modifiées de temps à autre à l'avenir. Nous vous encourageons donc à les examiner chaque fois que vous visitez le site Web afin de demeurer informé de la manière dont nous traitons les renseignements personnels.

La présente politique a été mise à jour pour la dernière fois le 21 septembre 2023.